

REFERENCES

- Abhina. (2026). Redefining family On Screen: Analysing Modern Family and Its representation of Non-Traditional families in American TV Sitcoms and Its Social Impact. *International Journal of Creative Research Thoughts*, 804-810.
- Alexander, J. A., & VinicoT, T. H. (2024). *English Pronunciation Errors of the Sounds /θ/ and /ð/ made by Second Level EFL Students of the Technical University of Cotopaxi*. Pujili-Ecuador: A Technical University of Cotopaxi.
- Ambalegin. (2022). Nonnative be like native speakers: the phonological processes of characters' English pronunciation in black panther movie. *Journal of Applied Studies in Language*, 15-25.
- Anggraini, S. D. (2004). A Pragmatic Analysis of Humor in Modern Family Season 4. [Undergraduate thesis, Universitas Negeri Yogyakarta].
- Basyar, M. F. (2020). How Can I Misspoken the Word?: A Malapropism Study on Modern Family Season 3. [Undergraduate thesis Universitas Islam Negeri Malang]. <http://etheses.uin-malang.ac.id/id/eprint/26185>
- Casillas, D. I., Ferrada, J. S., & Hinojos, S. V. (2018). The Accent on Modern Family, Listening to Representations of the Latina Vocal Body. *A Journal of Chicano Studies*, 61-87.
- Chomsky, N., & Halle, M. (1968). *The Sound Pattern of English*. New York: Harper & Row.
- Creswell, J. W. (2013). *Qualitative Inquiry & Research Design*. Lincoln: Sage Publisher.

- Darma, A. Z., & Nurani, S. (2021). The Phonological Analysis of Russian Accent in "The Way Back" Movie y Peter Weir. *Journal of English Education*, 39-55.
- Dickinson, D. K., McCabe, A., Clark-Chiarelli, N., & Wolf, A. (2004). Cross-language transfer of phonological awareness in low-income Spanish and English bilingual preschool children. *Applied Psycholinguistics*, 323-347.
- Eddington, D. (2011). What are the Contextual Phonetic Variants of /B, ð, G/ in Colloquial Spanish? *Probus*, 1-19.
- Enciso, O. L., Hernandez, S. F., Pita, K. L., & Pabon, A. S. (2019). Problematic Phonemes for Spanish-speakers' Learners of English. *GiST Education and Learning Research Journal*, 215-238.
doi:<https://doi.org/10.26817/16925777.701>
- Hernandez, L. K. (2016). Phonological Processes in English Sentences Produced by Adult Native Speakers of Spanish. [Master Thesis Miami University], 1-25.
- Finch, D. F., & Lira, H. O. (1982). *A Course in English Phonetics for Spanish Speakers*. London: British Library.
- Hidayati, R. N., Yatmikasari, I., & Sulaeman, D. (2023). English Phonological Interference by Indonesian Speakers in a MoFA's Media Briefing. *Jurnal Bahasa Inggris Terapan*, 2721-2890.
- James, C. (1980). *Contrastive Analysis*. London: Cambridge University.
- Kania, A. N., & Ardi, H. (2022). Phonological Error of English Vowels by Korean Speaker in Korean Drama. *E-Journal of English Language & Literature*, 238-250.
- Kothari, C. R. (2004). *Research Methodology. Methods and Techniques*. Jaipur: New Age International.

- Lado, R. (1957). *Linguistics across cultures; applied linguistics for language teachers*. Michigan: Ann Arbor, University of Michigan Press.
- Odlin, T. (1989). *Language Transfer Cross-Linguistic Influence in Language Learning*. Cambridge: Press Syndicate of University of Cambridge.
- Rodriguez, L. (2022). The Perception of Tap and Trill in Spanish-English Bilinguals. [Thesis The University of Texas at El Paso], https://scholarworks.utep.edu/open_etd/3581.
- Roncero, A. S. (2019). Production of English Vowels by native Spanish Speakers: An Analysis. [Undergraduate Thesis Universidad del Pais Vasco], 1-25.
- Schane, S. A. (1973). *Generative Phonology*. Englewood Cliffs, N.J.: Prentice-Hall.
- Sudaryanto. (2015). *Metode dan Aneka Teknik Analisis Bahasa*. Yogyakarta: Sanata Dharma University Press.
- Szpyra-Kozłowska, J., & Bryła-Cruz, A. (2019). Phonetics and Hollywood. Accuracy and Credibility of Imitated Polish Accents in *Sophie's Choice* and the Zookeeper's Wife. *Studia Linguistica Universitatis Lagellonicae Cravoviensis*, 265-285.
- Tursunovich, K. O. (2025). Phonemic Interference: General Concepts and Theoretical Basis. *Web of Teachers: Inderscience Research*, 313-317.
- Valleriani, L. (2024). Accent Enregistrement Through Humour in The Catherine Tate Show. *English Language and Linguistics*, 730-750.
- Viollain, C. (2023). What TV series “do” to phonology and vice-versa –. *OpenEdition Journal*, 1-30. doi:<https://doi.org/10.4000/tvseries.7368>
- Weinreich, U. (1979). *Languages in Contact*. New York: Mouton Publishers, The Hague.
- Yartseva, S. (2023). The Analysis of the Phonetic Interference on the Sample of "Spanglish". *Нижегородский филологический вестник.*, 160-169.

Wieczorek, M. (2025). Imperfect Homophony as a Source of Wordplay in the Sitcom *Modern Family*: A Relevance-Theoric Lexical Pragmatic Approach. *Journal of English Studies*, 66-88.

Yartseva, S. (2023). The Analysis of the Phonetic Interference on the Sample of "Spanglish". *Нижегородский филологический вестник.*, 160-169.

